

بسم الله الرحمن الرحيم

ای حکام خائن، این گونه کار به جایی نمی‌رسد!

(ترجمه)

خبر:

رهبر ایران، علی خامنه‌ای روز شنبه اعلام کرد که کشورش تحت فشار "زورگویی" حاضر به مذاکره نخواهد شد. این سخنان یک روز پس از آن مطرح شد که دونالد ترامپ رئیس جمهور آمریکا اعلام کرد نامه‌ای به وی ارسال کرده است که در آن ایران را میان مذاکره درباره برنامه هسته‌ای یا مواجهه با اقدام نظامی اختیار داده است.

ترامپ در مصاحبه با شبکه فاکس بیزنس گفت: "دو راه برای برخورد با ایران وجود دارد: اقدام نظامی یا رسیدن به یک توافق" تا ایران نتواند به سلاح هسته‌ای دست یابد. ترامپ در اظهارات خود افزود: "نامه‌ای برای آن‌ها فرستادم و گفتم امیدوارم مذاکره کنید، زیرا اگر مجبور به حمله نظامی شویم، این امر برای ایران پیامدهای سنگینی خواهد داشت."

در مقابل، رسانه‌های رسمی ایران به نقل از خامنه‌ای گزارش دادند که او در دیدار با مقامات ارشد ایرانی گفته است که پیشنهاد واشنگتن برای آغاز مذاکرات به هدف "تحمیل انتظارات" آن‌ها است. او افزود: "اصرار برخی دولت‌های زورگو بر مذاکره برای حل مشکلات نیست، بلکه برای سلطه‌جویی و تحمیل خواسته‌های‌شان است." خامنه‌ای ادامه داد: "مذاکره برای آن‌ها ابزاری برای تحمیل خواسته‌های جدید است و این تنها به مسئله هسته‌ای ایران محدود نمی‌شود. ایران به هیچ عنوان این خواسته‌ها را نخواهد پذیرفت." (الجزیره نت، ۸ مارچ ۲۰۲۵م)

تبصره:

به نظر می‌رسد که حکام مسلمانان از تجربیات اخیر عبرت نمی‌گیرند، بلکه بارها و بارها از یک سوراخ گزیده می‌شوند. حکام ایران در زمان ریاست جمهوری بارک اوباما با کشورهای ۱+۵ مذاکره کردند و در سال ۲۰۱۵م توافق نامه‌ای به امضا رسید، اما آن توافق با روی کار آمدن دونالد ترامپ در سال ۲۰۱۷م لغو شد. چرا که حکام مسلمانان از راهنمایی رسول الله صلی الله علیه وسلم پیروی نمی‌کنند که فرمود:

«لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ؛ مؤمن از یک سوراخ دوبار گزیده نمی‌شود» و از آن‌جا که عقیده اسلامی را اساس فکری خود قرار نمی‌دهند و حلال و حرام را ملاک اعمال خود نمی‌دانند، بلکه قوانین طاغوت را در روابط بین‌المللی خود ملاک قرار داده اند که بر اساس جدایی دین از زندگی است. آنان به نظام اسلام که دوستی با کفار را حرام می‌داند، رجوع نمی‌کنند؛ چنانچه الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ [مائده: ۵۱]

ترجمه: ای کسانی که ایمان آورده‌اید، یهود و نصاری را دوستان [خود] مگیرید، [زیرا] آنها [تنها] دوستان یکدیگرند؛ و هر کس از شما با آنان دوستی کند، از آنان خواهد بود. بی‌گمان الله گروه ستمکاران را هدایت نمی‌کند.

از این رو آن‌ها را می‌بینیم که بارها و بارها از یک سوراخ گزیده می‌شوند، با وجود این که الله سبحانه و تعالی مسلمانان را دستور داده است که برای ترساندن دشمن نیرو آماده کنند:

﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ﴾ [انفال: ۶۰]

ترجمه: و برای [مبارزه با] آن‌ها تا آن‌جا که در توان دارید نیرو و اسبان آماده کنید، تا با آن دشمنان و دشمن خودتان و [همچنین] دشمنانی غیر از آنان را که [شما] نمی‌شناسید، اما الله آنان را می‌شناسد، بترسانید؛ و هر چیزی را که در راه الله هزینه کنید، [پاداش آن] به‌طور کامل به شما بازگردانده می‌شود و بر شما ستم نخواهد رفت.

با این‌که رژیم یهود دانشمندان ایرانی فعال در برنامه هسته‌ای را ترور کرد، نظام ایران به این توهین واکنش شایسته‌ای نشان نداد، در حالی که شبه‌نظامیان وابسته به آن در عراق و سوریه مسلمانان را به نفع آمریکا به قتل می‌رساندند و در نهایت خود آمریکا فرمانده سپاه قدس ایران، قاسم سلیمانی را در خاک عراق به قتل رساند. سپس رژیم یهود با ترور فرماندهان حزب وابسته به ایران در لبنان، از جمله حسن نصرالله ضربه‌ای جدی به آن وارد کرد؛ اما با وجود تمام این اقدامات، ایران پاسخی قاطع و اساسی نداد که دشمن را از ریشه نابود کند؛ بلکه واکنش آن تنها به اقدامات نمادین و ضعیف محدود شد، در حالی که ادعا می‌کند با محور مقاومت و ایستادگی همراه است! اما الله سبحانه و تعالی می‌خواهد پلید را از پاکیزه جدا کند، چنانچه می‌فرماید:

﴿مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ﴾ [آل عمران: ۱۷۹]

ترجمه: الله مؤمنان را در حالی که [شما] هستید، رها نخواهد کرد تا آن‌که پلید را از پاکیزه جدا سازد.

ای مسلمانان! آگاه باشید که عزت و سربلندی شما تنها در صورتی محقق می‌شود که شریعت الله در میان شما حاکم باشد، و این امر تنها با برکنار کردن حکام پست و فرومایه و بیعت با خلیفه‌ای امکان‌پذیر است که بر اساس آنچه الله نازل کرده حکومت کند.

اینک حزب‌التحریر که پیشگامی صادق است و در میان شما و با شما فعالیت می‌کند، قانونی برگرفته از کتاب الله و سنت رسول الله ﷺ را تدوین کرده است. حزب‌التحریر شما را – چه به صورت فردی، چه به صورت گروهی، و چه به عنوان صاحبان قدرت – فرا می‌خواند که این قانون را بپذیرید و آن را در روابط داخلی و خارجی دولت اسلامی با سایر کشورها به اجرا درآورید تا خود و دیگر ملت‌ها از برکات آن بهره‌مند شوند و بار دیگر امت اسلامی به جایگاه والای خود بازگردد. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾ [آل عمران: ۱۱۰]

ترجمه: شما بهترین امتی هستید که به سود انسان‌ها آفریده شده‌اید (مادام که) امر به معروف و نهی از منکر می‌نمائید و به الله ایمان دارید.

نویسنده: عبدالله الحمید-ولایة عراق

مترجم: طه خالد

۱۶ رمضان ۱۴۴۶ ه.ق.

۱۶ مارچ ۲۰۲۵ م.